



# ***Vantage VUE™***

Consola

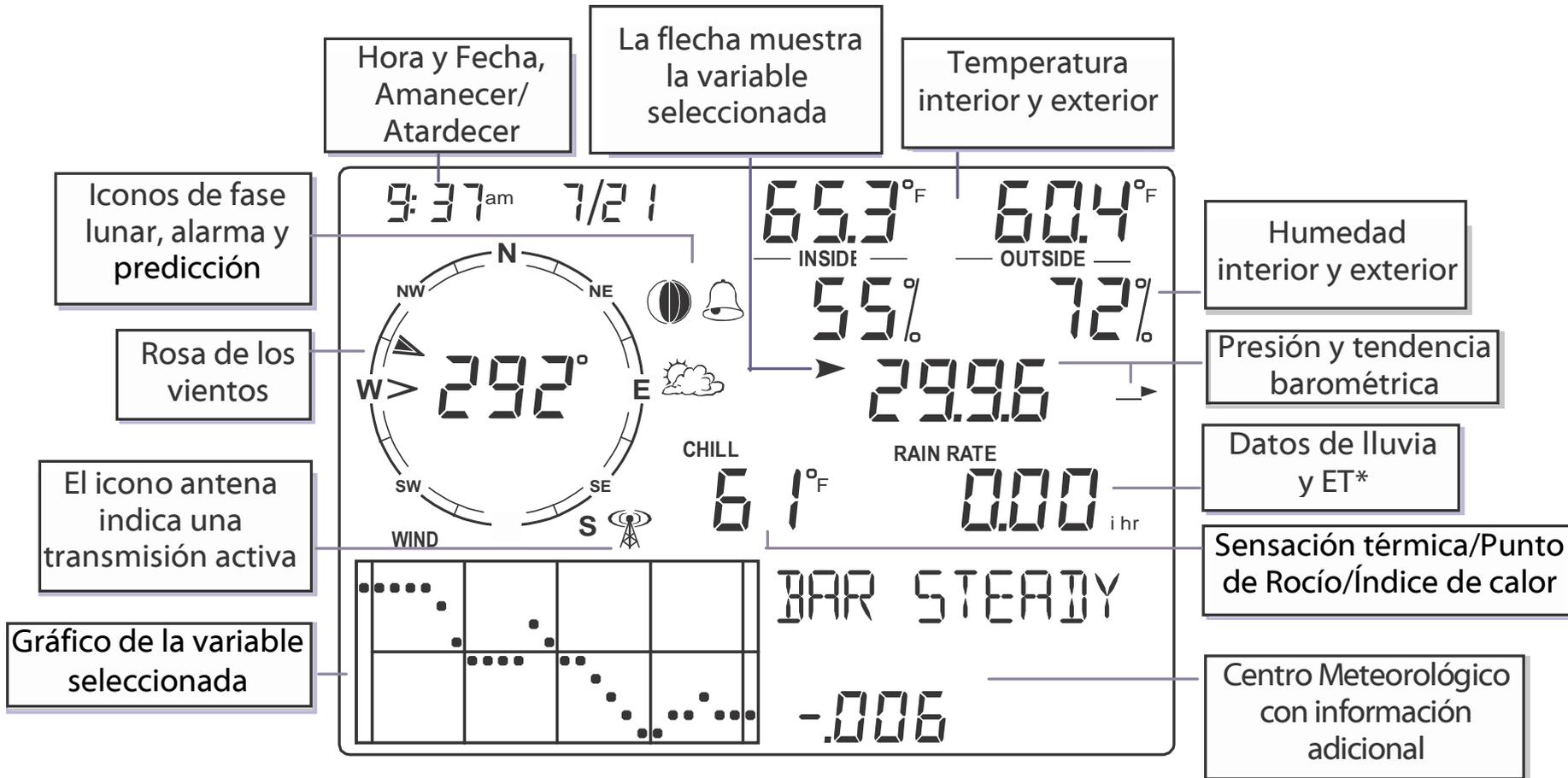
# Guía de referencia rápida

Consulte el manual de su Vantage Vue para obtener información más detallada.

**3465 Diablo Ave., Hayward, CA 94545 USA**  
**510.732.9229 • [www.davisnet.com](http://www.davisnet.com)**

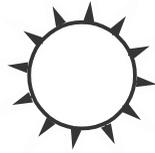
**DAVIS**   
**Davis Instruments**

# Modo de Tiempo Actual



\* ET, opcional, disponible sólo cuando se utiliza la consola con un ISS de Vantage Pro2 Plus o de Vantage Pro2 con sensor de radiación solar.

## Iconos de predicción



Despejado



Parcialmente nublado



Nublado



Lluvia



Nieve

Consulte el manual de su Vantage Vue para obtener la lista completa de iconos de predicción.

## Iconos de fase lunar



Luna Nueva



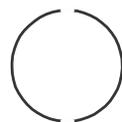
Luna Creciente



Luna Cuarto Creciente



Luna Gibada Creciente



Luna Llena



Luna Gibada Menguante



Luna Cuarto Menguante



Luna Menguante



Luna Nueva

Los iconos de fase lunar son para el hemisferio norte. El orden de los iconos debe invertirse en el hemisferio sur.

# Iconos

---



**Campana** — Aparece cuando se está configurando una alarma. Parpadea cuando salta una alarma.

**GRAF**

**Gráfico** — Indica que se está visualizando el Modo Gráfico.



**2ND** — Indica que se ha pulsado 2ND y las funciones alternativas de las teclas (impresas encima o debajo de cada tecla) pueden ser usadas.



**Antena** — Muestra el estado de recepción actual de la consola. Antena con ondas, indica que hay señal. Antena sin ondas, indica re-sincronización. Sin antena, indica pérdida de señal.



**Flecha** — Indica la variable seleccionada actualmente o la variable que se está representando en el Modo Gráfico.



**Paraguas** — Aparece cuando está lloviendo.

---

## Para entrar en el Modo de Configuración:

1. Pulse y suelte **2ND** y luego pulse **CONFIG**.
2. Pulse **INTRO** para avanzar o **BAR** para retroceder a través del menú:
  - **HORA Y FECHA** — Pulse < o > para moverse entre los segmentos. Pulse + o – para cambiar el valor del segmento que parpadea. Pulse **2ND** y **UNIDADES** para cambiar el formato del reloj de 12 a 24 horas.
  - **ZONA HORARIA** — Pulse + o – para moverse a través de las zonas horarias. Pulse **2ND** y luego + o – para configurar la hora UTC.
  - **CONFIGURACIÓN DEL HORARIO DE VERANO** — Pulse + o – para seleccionar **MANUAL** o **AUTOMÁTICO**.
  - **ESTADO DEL HORARIO DE VERANO** — Si la configuración del horario de verano es **AUTOMÁTICA**, se muestra el estado actual. Si la configuración del horario de verano es **MANUAL**, pulse + o – para configurar el horario de verano a **ON** u **OFF**.
  - **RECIBIENDO DE** — Muestra los ID's de los transmisores de los cuales está recibiendo actualmente la consola. Puede tardar varios minutos en mostrar todos los ID's.

# Modo de Configuración

---

- **TRANSMISORES ACTIVOS** — Pulse < o > para seleccionar el ID, use + o – para configurar a ON (para recibir de esta estación) u OFF. Pulse **GRAF** para cambiar el tipo de estación: ISS, VP2, WIND.
- **RETRANSMITIR** — Pulse + o – para configurar la función de retransmitir a ON u OFF.
- **LATITUD y LONGITUD** — Pulse < o > para moverse entre los segmentos. Pulse + o – para cambiar el valor del segmento que parpadea. Pulse **2ND** y **UNIDADES** para seleccionar NORTE o SUR (para la latitud) y ESTE u OESTE (para la longitud).
- **ELEVACIÓN** — Pulse < o > para moverse entre los segmentos. Pulse + o – para cambiar el valor del segmento que parpadea. Pulse **2ND** y **UNIDADES** para seleccionar PIES o METROS.
- **REDUCCIÓN BAROMÉTRICA** — Pulse + o – para cambiar el tipo de configuración barométrica: NOAA (por defecto), ALT (Altímetro) y NO (Ninguna).

# Modo de Configuración

---

- **CAZOLETAS** (Sólo si usted está usando un ISS de Vantage Pro2 o un kit transmisor de anemómetro) — Pulse + o – para cambiar de cazoletas: PEQUEÑAS, GRANDES u OTRA MEDIDA.
- **PLUVIÓMETRO** — Calibrado de fábrica.
- **INICIO ESTACIÓN DE LLUVIA** — Pulse + o – para cambiar el mes.
- **GRADOS-DÍA CALOR/FRÍO** — Pulse < o > para moverse entre los segmentos. Pulse + o – para cambiar el valor del segmento que parpadea. Para borrar, pulse **2ND** y **BORRAR**. Por defecto es “---”.
- **COMENTARIOS** — Pulse + o – para seleccionar OFF u ON.
- **SONIDO DE TECLA** — Pulse + o – para seleccionar OFF u ON. Pulse < o > para cambiar el volumen del sonido.
- **VELOCIDAD SERIE** (Opcional, se muestra con el datalogger Weatherlink) — Pulse + o – para cambiar el valor de la velocidad del puerto serie de entre los disponibles. El valor por defecto de 19200 es el adecuado para la mayoría de aplicaciones.

## Para salir del Modo de Configuración:

Pulse y mantenga **INTRO**.



**Luz**

---

## **Pulse LUZ para alternar entre:**

- Retroiluminación encendida.
- Retroiluminación apagada.

## **Si la consola está funcionando con alimentación AC:**

- La retroiluminación permanecerá encendida hasta que usted la apague.

## **Si la consola está funcionando con pilas:**

- La retroiluminación permanecerá encendida mientras usted continúe pulsando teclas. Si usted pulsa alguna tecla mientras la luz está encendida, ésta permanecerá encendida durante 60 segundos. De lo contrario, permanecerá encendida durante 15 segundos.
- La retroiluminación no se encenderá si la batería está baja.

# Temperatura

**TEMP**

---

## Pulse TEMP para alternar entre:

- Temperatura exterior.
- Temperatura interior.

## Pulse 2ND y UNIDADES para cambiar la unidad de medida.

Hay cuatro unidades de medida distintas: 0°F, 0.0°F, 0°C y 0.0°C.

Todas las variables relacionadas con la temperatura (temperatura interior y exterior, sensación térmica, índice de calor y punto de rocío) tendrán la misma unidad. Cambiar una de ellas de °F a °C (o viceversa) cambiará todas las demás.

Sólo las temperaturas exterior e interior pueden verse en décimas de grado.

# Humedad

**HUM**

---

## Pulse HUM para alternar entre:

- Humedad exterior (%).
- Humedad interior (%).

---

**Pulse VIENTO para alternar entre:**

- Velocidad del viento.
- Dirección del viento (grados).

**Pulse 2ND y UNIDADES para cambiar la unidad de medida.**

Hay cuatro unidades de medida distintas para la velocidad del viento: 0 mph, 0.0 m/s, 0 km/h y 0 nudos.

**En la rosa de los vientos:**

- ▶ Dirección actual del viento.
- Dirección predominante del viento — para un periodo de diez minutos en la última hora. Si la dirección predominante del viento varía, pueden aparecer hasta seis flechas (representando cada periodo de diez minutos).
- La dirección actual del viento es la misma que una de las direcciones predominantes.

---

## **Pulse LLUVIA para alternar entre:**

- Intensidad de lluvia: intensidad actual.
- Lluvia diaria: Lluvia acumulada desde medianoche.
- Lluvia mensual: Lluvia del mes acumulada hasta la fecha actual.
- Lluvia anual: Lluvia del año acumulada hasta la fecha actual.

## **Pulse 2ND y UNIDADES para cambiar la unidad de medida.**

Hay dos unidades de medida distintas para los valores de la lluvia: 0,00 in y 0,0 mm. Cambiar la unidad de medida de la lluvia también cambiará la unidad de medida de la ET. Vea ET para más información.

## Pulse BAR para seleccionar:

- Presión Barométrica.

## Pulse 2ND y UNIDADES para cambiar la unidad de medida.

Hay cuatro unidades de medida distintas para la presión barométrica: 0,00 in, 0,0 mm, 0,0 hPa y 0,0 mb.

**Flecha de tendencia barométrica:** muestra el cambio de presión en las últimas tres horas:

- ↗ Incremento de 1.5 mm Hg (2.0 hPa o mb, 0.06" Hg) o más.
- ➔ Incremento de 0.5 mm Hg (0.7 hPa o mb, 0.02" Hg) o más.
- Cambio de menos de 0.5 mm Hg (0.7 hPa o mb, 0.02" Hg).
- ➖ Decremento de 0.5 mm Hg (0.7 hPa o mb, 0.02" Hg) o más.
- ↘ Decremento 1.5 mm Hg (2.0 hPa o mb, 0.06" Hg) o más.

# Función Secundaria

---

2ND

## **Pulse 2ND para seleccionar la función secundaria de una tecla.**

La función secundaria de una tecla está impresa encima de ésta, en las teclas superiores, y debajo, en las inferiores.

El icono  aparecerá al lado de la hora y la fecha. Cuando pulse otra tecla, el icono desaparecerá. Si desea seleccionar la función secundaria de otra tecla, debe presionar **2ND** otra vez.

El icono también desaparecerá de la pantalla si no pulsa otra tecla en unos pocos segundos.

## **Siempre que vea “Pulse 2ND y otra tecla:”**

Pulse y suelte **2ND** e inmediatamente después pulse la otra tecla.

## **Pulse 2ND y + o – para:**

Cambiar el contraste de la pantalla: más claro (+) o más oscuro (–). (Los cambios son sutiles y pueden ser requeridas varias pulsaciones).

2ND CALOR  
**TEMP** **Índice de Calor**

2ND ROCIO  
**HUM** **Punto de Rocío**

2ND FRIO  
**VIENTO** **Sensación Térmica**

---

**Pulse 2ND y CALOR para:** Mostrar el Índice de Calor.

**Pulse 2ND y ROCIO para:** Mostrar el Punto de Rocío.

**Pulse 2ND y FRIO para:** Mostrar la Sensación Térmica.

**Pulse 2ND y UNIDADES para cambiar la unidad de medida.**

Hay dos unidades de medida distintas: 0°F y 0°C.

Todas las variables relacionadas con la temperatura (temperatura interior y exterior, sensación térmica, índice de calor y punto de rocío) tendrán la misma unidad. Cambiar una de ellas de °F a °C (o viceversa) cambiará todas las demás.

# Evapotranspiración (ET) (Opcional)

---

2ND

ET  
LLUVIA

Las medidas de evapotranspiración sólo son accesibles si la consola de la Vantage Vue está recibiendo del ISS de una Vantage Pro2 Plus o de una Vantage Pro2 con sensor de radiación solar. Si pulsa **2ND** y **ET** mientras está recibiendo del ISS de una Vantage Vue, la consola no mostrará lecturas de ET y emitirá un pitido de error.

## Pulse **2ND** y **ET** para alternar entre:

- ET diaria.
- ET mensual.
- ET anual.

## Pulse **2ND** y **UNIDADES** para cambiar la unidad de medida.

Hay dos unidades de medida distintas para los valores de ET: 0,00 in y 0,0 mm. Cambiar la unidad de medida de la ET también cambiará la unidad de medida de la LLUVIA.



# Centro Meteorológico

---



## Pulse CNMET en cualquier variable meteorológica para:

- Alternar entre las múltiples pantallas de información meteorológica de cada variable mostradas en la sección del Centro Meteorológico de la consola. Cada variable puede tener una o más pantallas disponibles en el Centro Meteorológico. Pulse la tecla de una variable y luego **CNMET** varias veces para desplazarse a través de las pantallas disponibles.

Consulte el Manual de su Vantage Vue para obtener más información sobre las pantallas disponibles en el Centro Meteorológico.

---

## Para entrar en el Modo Gráfico:

1. Seleccione una variable y luego pulse **GRAF**. El gráfico y los valores máximo y mínimo de la variable seleccionada aparecerán. El valor que aparece en el campo de la variable se corresponde con el punto que parpadea en el gráfico. Pulse la tecla o combinación de teclas de cualquier otra variable para verla en el Modo Gráfico.
2. Pulse **<** o **>** para moverse a izquierda o derecha en el gráfico. El punto seleccionado parpadeará y el valor en el campo de la variable cambiará. La hora y la fecha también cambiarán mientras se mueve hacia adelante o hacia atrás.
3. Pulse **+** o **-** para cambiar el gráfico a máximas y mínimas de las últimas 25 horas, días, meses, o años. Pulse **MAX/MIN** para alternar entre máximas y mínimas. La hora y la fecha cambiarán mientras se mueve hacia adelante o hacia atrás. Nota: No todas las máximas y mínimas están disponibles para todas las variables meteorológicas. Consulte el manual de su Vantage Vue para más detalles. Pulse **INTRO** para salir del Modo Gráfico.

## Para visualizar las máximas y mínimas:

1. Pulse **MAX/MIN**. La hora y la fecha de la máxima del día de la variable seleccionada serán mostradas junto con un gráfico de las máximas de las últimas 25 horas, días, meses o años.
2. Seleccione una variable.
3. Pulse **MAX/MIN** o **+** o **-** para alternar entre:
  - Máximas diarias • Mínimas diarias
  - Máximas mensuales • Mínimas mensuales
  - Máximas anuales • Mínimas anuales

La hora y la fecha cambiarán mientras se mueve entre las diferentes máximas y mínimas. Nota: No todas las máximas y mínimas están disponibles para todas las variables meteorológicas. Consulte el manual de su Vantage Vue para más detalles.

4. Pulse **<** o **>** para desplazarse por los puntos del gráfico. La fecha y la hora cambiarán y el punto correspondiente en el gráfico parpadeará. Pulse **INTRO** para salir del Modo Máximas/Mínimas.

# Fecha/Hora; Salida/Puesta de sol

---

**HORA**

## Pulse HORA para alternar entre:

- Hora y fecha actual.
- Hora de salida y puesta de sol.

**Intro**

**INTRO**

---

## Pulse INTRO para:

- Fijar una alarma.
- Salir de la pantalla de alarmas.
- Salir de la pantalla de MAX/MIN.
- Ir a la siguiente pantalla en el Modo de Configuración.
- Silenciar una alarma.
- Salir de la pantalla de gráficos.
- Fijar un número de calibración.

## Pulse y mantenga INTRO para:

- Salir del Modo de Configuración.

## Para fijar una alarma:

1. Pulse **2ND** y luego **ALARMA** para entrar en el Modo Alarma. El icono de la campana aparecerá en la pantalla. En cada campo, verá la alarma fijada o, si no se ha fijado ninguna, una serie de guiones.
2. Pulse la tecla de una variable meteorológica, o use **+**, **-**, **<**, o **>** para moverse entre ellas. Excepto para la alarma horaria, aparecerá una flecha al lado de la variable que ha seleccionado.
3. Pulse **MAX/MIN** para alternar entre alarmas de máximas y mínimas.  
Nota: No todas las alarmas están disponibles para todas las variables meteorológicas. Consulte el manual de su Vantage Vue para más detalles.
4. Pulse **2ND** y luego **AJUSTAR** para introducir o cambiar una alarma. Use **+** o **-** para cambiar el valor de un dígito. Use **<** o **>** para moverse a otro dígito. Pulse **INTRO** para fijar la alarma. Repita los pasos 2–4 para introducir otra alarma, o pulse **INTRO** otra vez para salir del Modo Alarma.

# Silenciar y Borrar Alarmas

2ND

CNMET

ALARMA

---

## Cuando se active una alarma, oirá una señal sonora:

- Hasta que la condición cambie (suba por encima o baje por debajo del umbral de alarma que usted ha fijado) o hasta que la silencie, si la consola está alimentada con el transformador.
- Durante dos minutos, si la consola está alimentada con las pilas.
- Durante un minuto, si se trata de una alarma horaria.

## Y verá señales de alerta:

- La campana de alerta parpadeará.
- Aparecerá un mensaje en el Centro Meteorológico.
- **Pulse INTRO para silenciar la alarma.**

## Para borrar todas las alarmas:

Pulse **2ND** y luego **ALARMA** para entrar en el Modo Alarma. Pulse **2ND** y luego pulse y mantenga **ALARMA** hasta que aparezcan guiones en todos los campos. Pulse **INTRO** para salir. Para borrar una única alarma, vea la página 22.

2ND

GRAF

AJUSTAR

# Introducir o cambiar una Alarma o Calibración

---

## Pulse 2ND y AJUSTAR para:

Cambiar una alarma o un número de calibración. Elija el Modo Alarma o una variable meteorológica:

1. Use + y – para cambiar el valor de un dígito. Use < o > para moverse a otro dígito.

## **Para borrar MAX/MIN diarias, mensuales o anuales:**

1. Pulse **MAX/MIN**.
2. Seleccione la variable que desea borrar.
3. Pulse **2ND** y luego **BORRAR**, manteniéndolo pulsado hasta que los dígitos dejen de parpadear y aparezcan ceros o guiones en el campo.

## **Para borrar una única alarma:**

1. Pulse **2ND** y luego **ALARMA**.
2. Seleccione la variable de la cual desea borrar la alarma.
3. Pulse **2ND** y luego **BORRAR**, manteniéndolo pulsado hasta que los dígitos dejen de parpadear y aparezcan guiones en el campo.
4. Pulse **INTRO** para volver al Modo de Tiempo Actual.

## **Para borrarlo todo:**

1. Para borrar todas las máximas y mínimas y las alarmas, pulse **VIENTO**, luego **2ND** y luego **BORRAR**, manteniéndolo durante 6 segundos hasta que vea **BORRANDO AHORA** en el Centro Meteorológico.

2ND

HORA

BORRAR

## Cambiar unidades de medida

---

### **Pulse 2ND y UNIDADES para:**

Cambiar la unidad de medida de la variable seleccionada.

- Todas las variables relacionadas con la temperatura (temperatura interior y exterior, sensación térmica, índice de calor y punto de rocío) tendrán la misma unidad de medida. Cambiar una de ellas de °F a °C (o viceversa) cambiará todas las demás.
- La lluvia y la ET tendrán la misma unidad de medida (si la ET está disponible para visualizar).

### **Pulse 2ND y UNIDADES en el Modo de Configuración para:**

- Cambiar el reloj de 12 a 24 horas y de mes/día a día/mes.
- Cambiar la latitud de norte a sur.
- Cambiar la longitud de oeste a este.
- Cambiar la altitud de pies a metros.

# Entrar en el Modo de Configuración

---



**Pulse 2ND y CONFIG para:**

Entrar en el Modo de Configuración.

**TEMP****HUM**

# Pantallas de

**2ND****FRIO  
VIENTO**

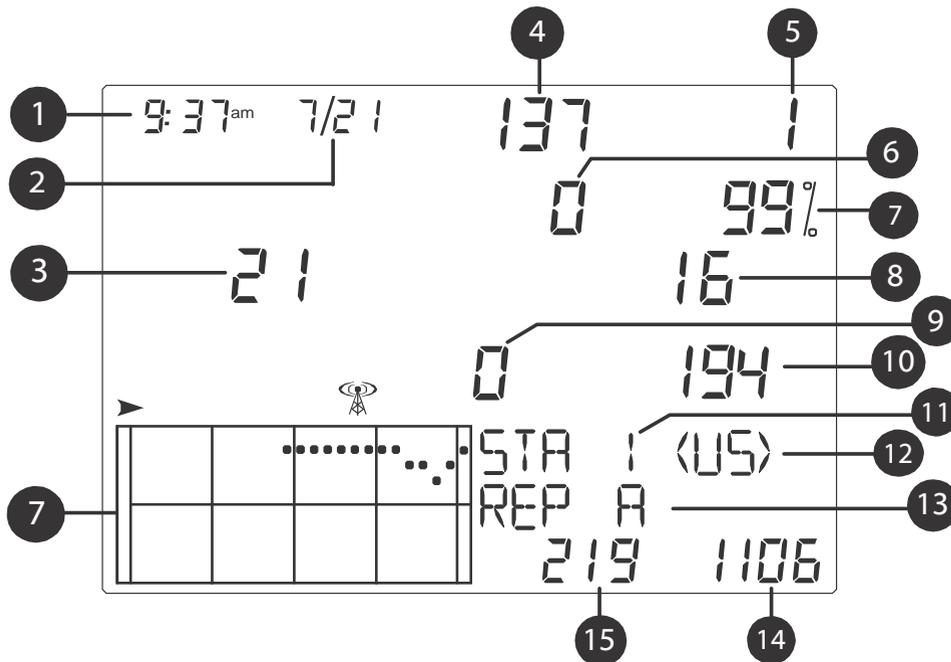
# Diagnóstico



## Para visualizar las pantallas de diagnóstico:

Pulse y mantenga **TEMP** y luego pulse **HUM** para visualizar la pantalla de diagnóstico estadístico.

## Pantalla de diagnóstico estadístico:



1. Hora o número de cierres del sensor reed del anemómetro\*
2. Fecha o número de aperturas del sensor reed del anemómetro\*
3. Errores de CRC
4. Versión del firmware
5. Mayor racha de paquetes erróneos
6. Re-sincronizaciones de la consola
7. % de paquetes correctos
8. Paquetes erróneos totales
9. Racha de paquetes erróneos
10. Racha de paquetes correctos
11. Número de estación
12. Región del transmisor
13. ID del repetidor
14. Paquetes correctos totales
15. Mayor racha de paquetes correctos

# Pantallas de Diagnóstico

TEMP

HUM

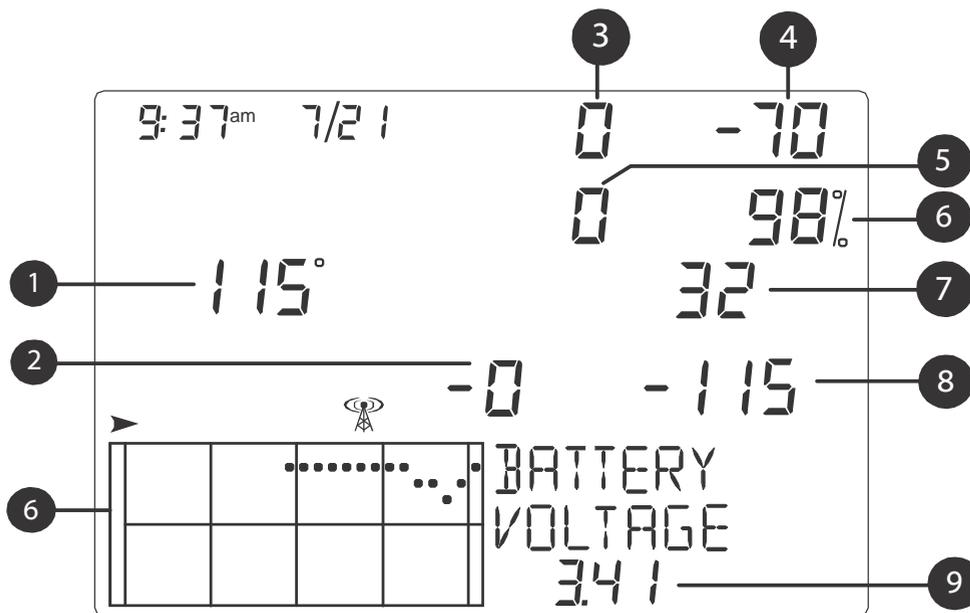
2ND

FRIO

VIENTO

Pulse y mantenga **TEMP** y luego pulse **HUM** para visualizar la pantalla de diagnóstico estadístico. Pulse **2ND** y **FRIO** para alternar entre las pantallas de diagnóstico estadístico y de recepción. Pulse **INTRO** para salir.

## Pantalla de diagnóstico de recepción



1. Valor del temporizador de 8 bits\*
2. Error en frecuencia del último paquete
3. Factor de corrección en frecuencia
4. Nivel de señal del último paquete
5. Número de veces que el PLL no se ha enganchado\*
6. % de paquetes correctos
7. Índice de frecuencia del próximo paquete\*
8. Nivel de ruido de fondo
9. Nivel de batería de la consola

\* Utilizado por los ingenieros de Davis. Consulte el manual de su Vantage Vue para obtener más información sobre estas pantallas.



**GIS IBERICA, S.L.**

Avda. de España 11, 2ºC - Edificio Norba.  
Cáceres 10004

Tel. +34 - 927 224600 / +34 - 927 212207

Fax: +34 - 927 212207

[gisiberica@gisiberica.com](mailto:gisiberica@gisiberica.com)

[www.gisiberica.com](http://www.gisiberica.com)

Guía de referencia rápida de la estación Vantage Vue™

Número de producto: 7395.260

Rev. A (01/12/09)

©2009 Davis Instrument Corp. Todos los derechos reservados.

Vantage Vue™ es una marca registrada de Davis Instruments Corp.

---